

Ein Ereignis in einer Silvestermusiksendung Schlager :”Peace & Highlight”

„Peace&Highlight” (2013) ist ein Schlager, der anspielt auf die Namen der ehemals beliebtesten japanischen Zigarettenprodukte und von einem Super-Popsänger, Keisuke Kuwata selbst komponiert und gedichtet wurde. Dieses Lied löste in einer traditionsreichen Silvester-Musiksendung zu Silvester 2014, die direkt ins Deutsch übersetzt “Songwettkampf Rot vs. Weiß” heißt, beim halböffentlichen Fernsehsender NHK eine große Sensation aus.
<https://www.youtube.com/watch?v=CziB7vw6GMo>(Das erste Konzert mit dem Lied 2013)



Es handelt sich dabei um eine viereinhalbstündige Sendung, in der zwischen den populärsten 26 Sängerinnen des Jahres (Team Rot) und den gleich vielen Sängern (Team Weiß) auf der aufwendig dekorierten Bühne ein festlicher Wettkampf stattfindet. Der absolute Popstar, Kuwata, der bisher insgesamt über 47 Millionen Platten verkauft hat, nahm früher mit seiner Band “Southern Allstars” mehrmals

darin teil. Aber wegen Kuwatas angeblich allzu unbefangenen bzw. unmanierlichen Verhaltens in der Sendung 1984 waren sie 31 Jahre lang ausgeschlossen.

Deshalb war selbst der nicht angekündigte Auftritt von Kuwatas Gruppe zu Silvester 2014 schon eine große Überraschung. Sie waren nicht als Teilnehmer des Wettbewerbs anwesend, sondern als Gastsänger. Nachdem die Sendung seit Jahren unter Zuschauerschwund leidet (nach 78% im Jahr 1984 ist die Quote in den letzten Jahren auf nur rund 40% gefallen), suchen die Produzenten immer wieder nach neuen Gästen, um der Sendung wieder mehr Popularität zu verschaffen.

„Peace & Highlight” war im Vorjahr veröffentlicht worden, als er die Musikaktivität mit seiner Gruppe nach einer Krebsoperation 2010 wieder startete. Volkswagen Japan, die damals ein neues Golf-Modell auf den Markt bringen wollte, unterstützte das Comeback der Gruppe durch die Verwendung des Refrains dieses Liedes in der Werbekampagne.

<https://www.youtube.com/watch?v=HekjgXz24oo>

*“Pflanzen wir Sämlinge der Hoffnung,
pflegen wir Liebe auf der Erde
bis der Frieden in der Zukunft blüht...sonst werden wir trübsinnig.
Ist es eine Phantasie oder ein Märchen,*

dass wir jedem Glück wünschen?

Dieser Ausschnitt klang in vielen Ohren als reine Friedensmessage, Den ganzen Text kannten vermutlich “nur” die Millionen Fans, die CDs davon gekauft, vom i-Pod gehört oder bei Youtube gesehen hatten.

Nun kam der Auftritt von Kuwata und seiner Gruppe in der Silvestersendung: An den ersten Takten nach dem fanfarenartigen Vorspiel von Trompeten wurden zig Millionen Zuschauer davon überrascht, dass das Lied auf eine sensible Frage eingeht. So etwas gab es noch nie in der 60 jährigen Geschichte der größten Entertainment-Sendung des Jahres.

*“In einer Fernsehricht habe ich
unseren Nachbar verärgert gesehen.*

Wieviel wir auch immer diskutieren, wir gehen mit unveränderten Meinungen auseinander.

Immer wenn das Schuljahr zu Ende geht, fehlt die Zeit zum Lernen der Geschichte der Gegenwart.

Eigentlich hätten wir diesen Teil wissen müssen.

Warum ist das immer so?”

Mutig oder unsensibel? Die Meinungen über seinen Auftritt in der Sendung sind weiterhin gespalten. Aber sein Hinweis auf die mangelnde Zeit zum Lernen der Gegenwartsgeschichte Japans und der Nachbarländer in Schulen stimmt, wie auch ein Ehrenprofessor der Tokyo Universität, Herr Mikuri in einem Interview für ein Wirtschaftsmagazin äußert.

Wir hoffen, dass das Lied “Peace & Highlight”, das immer noch zur Debatte steht, zumindest vielen Japanern einen Anlass gibt, über Frieden in unserer Umgebung nachzudenken.

Shoko Kinoshita (S.Sch.)

大晦日、歌番組での出来事

ヒット曲 :”ピースとハイライト”

「ピースとハイライト」(2013)は、かつての人気タバコ銘柄名をとって、人気ポップス歌手、桑田佳祐が作詞作曲したヒット曲です。この歌が大晦日、NHKの長寿歌番組で大きな波紋を呼びました。<https://www.youtube.com/watch?v=CziB7vw6GMo> (同曲発表後初のコンサート)



これは4時間半の番組で、その年、人気の高かった26人の女性歌手(紅組)と同数の男性歌手(白組)が、豪華な舞台の上で派手な歌合戦を繰り広げるのです。人気絶大のポップスター、桑田は今まで累計約4700万枚のCDを売り上げ、彼のバンド「サザンオールスターズ」と共に数

回、参加してきました。しかし、1984年に出場した際、あまりにくださった、無礼な振舞いをしたということで、31年間、その番組から外されていました。

ですから、桑田のグループが予告なく昨年の大晦日に登場したこと自体が大きな驚きでした。今回、彼らは普通の出場歌手ではなく、ゲスト歌手でした。この番組の視聴率が最近、落ち込んでからというもの（1984年、78%だったのに40%ほどにまで低下）、制作担当者は、毎年、番組の人気を上向きにできるような特別ゲストを探してきました。

「ピースとハイライト」は、前年、2010年のがんの手術以来、彼がようやく、グループ活動を再開して発表した曲です。フォルクスワーゲン・ジャパンはその年に新型ゴルフを発売した際、美しい旋律のリフレンをCM音楽として使用する広告キャンペーンを行って、グループのカムバックを応援していました。<https://www.youtube.com/watch?v=HekjgXz24oo>

「希望の苗を植えていこうよ
地上に愛を育てようよ
未来に平和の花咲くまでは…憂鬱(Blue)
絵空事かな?お伽噺かな?
互いの幸せ願うことなど」

このパートは多くの人の耳に純粋な平和メッセージのように聞こえました。歌詞全体は、おそらくCDを買ったり、iPodで聞いたり、YouTubeで見た、何百万人のファンしか知らなかったでしょう。いよいよ、彼らの出番となりました。ファンファーレのようなトランペットの前奏に続く何小節かで、何千万もの視聴者が、この歌は最近の微妙な問題に踏み込んでいると気づきました。そのようなことは、年間最大の娯楽番組の60年の歴史でなかったことです。

「何気なく観たニュースで
お隣の人が怒ってた
今までどんなに対話(はな)しても
それぞれの主張は変わらない
教科書は現代史を
やる前に時間切れ
そこが一番知りたいのに
何でそうなっちゃうの?」

勇敢、それとも無神経? 彼のパフォーマンスについてはいまだに意見が分かれています。しかし、彼の、「日本の学校では、自国、隣国の現代史を学ぶ時間が不十分」という指摘は当たっています。これについては東大の御厨名誉教授も経済誌のインタビューで発言しています。私たちは、まだ議論の最中にあるこの歌が、少なくとも多くの人が周辺の平和について考えるきっかけになれば、と願っています。

木下 祥子